**Zeitschrift:** Mitteilungsblatt für die Schweizer im Fürstentum Liechtenstein

Herausgeber: Schweizer-Verein im Fürstentum Liechtenstein

**Band:** - (1979)

Heft: 4

**Artikel:** Hoher Besuch schweizerischer Politiker und Militärs in Liechtenstein

Autor: [s.n.]

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-937893

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 28.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

## HOHER BESUCH SCHWEIZERISCHER POLITIKER UND MILITÄRS IN LIECHTENSTEIN

Auf Einladung des Schweizer-Vereins haben am 17. Oktober 1979 hohe Persönlichkeiten aus Politik und Armee der Schweiz das Land Liechtenstein besucht. Eingeladen dazu hatte der Schweizer-Verein, um die bestehenden freundschaftlichen Beziehungen zu vertiefen und um die Kontakte zwischen den Politikern aus der Schweiz und Liechtenstein einerseits und vor allem der Gemeinde Balzers und den Militärs andererseits zu pflegen. Der Einladung sind folgende Persönlichkeiten gefolgt:

- Landammann Edwin Koller, Vorsteher des Departements des Innern und des Militärdepartements des Kantons St.Gallen
- Dr. Hans-Rudolf Kurz, Stellvertretender Direktor der Eidg. Militärverwaltung und Pressechef des Eidg. Militärdepartements
- Korpskommandant Hans Senn, Generalstabschef der Armee
- Divisionär Rudolf Blocher, Kommandant Felddivision 8
- Divisionär Ernst Riedi, Kommandant Gebirgsdivision 12
- Brigadier Hans-Georg Küttel, Kommandant Festungsbrigade 13
- Brigadier Johann Menn, Kommandant Territorial-Zone 12
- Oberst im Generalstab Heinrich Amstutz, Kommandant der Train-Rekrutenschulen
- Oberstleutnant H. Wagner, Kommandant Festungswachtkp. 13
- Oberstleutnant Placi Cadruvi, Grenzwachtkommando III

Liechtensteinischerseits haben folgende Persönlichkeiten an dem Anlass teilgenommen:

- Regierungschef Hans Brunhart
- Regierungsrat Anton Gerner
- Protokollchef Walter Kranz
- Emanuel Vogt, Vorsteher von Balzers und weiteren Vertretern des Gemeinderates von Balzers
- Vertreter aus dem Vorstand des Schweizer-Vereins

Um 15 Uhr traf man sich zu einem Empfang im Hotel Real in Vaduz wo die fürstliche Regierung zu Ehren der hohen Gäste einen Aperitif gab. Präsident Stettler begrüsste die Anwesenden aufs herzlichste. Um 16 Uhr fand ein Empfang auf Schloss Vaduz statt, zu dem sich das Durchlauchte Fürstenpaar und SD Erbprinz Hans Adam eingefunden hatten. In seinem Grusswort dankte der Landesfürst unter anderem der Schweiz für ihren Wehrwillen, der schon im Zweiten Weltkrieg Liechtenstein von Nutzen war und dies auch in Zukunft sei. Korpskommandant und Generalstabschef Hans Senn dankte für die Einladung und die freundlichen Worte des Fürsten und verwies dabei auf die sehr engen und freundschaftlichen Bande zwischen Liechtenstein und der Schweiz. Auch Präsident Stettler ergriff das Wort und bemerkte, dass die heutige Begegnung ganz im Zeichen der herzlichen Verbundenheit beider Staaten stehe. Die Schweiz und Liechtenstein seien zwar zwei kleine Staaten, die von keinem Ehrgeiz beseelt sind, als von dem, in Ehre Freiheit und Frieden zu leben. Möge dieser Geist von gegenseitiger Achtung und hoher Wertschätzung wegweisend sein für die Welt von morgen.

Zur Erinnerung überreichte Präsident Stettler dem Landesfürsten das von Dr. Kurz geschriebene Buch "100 Jahre Schweizer Armee".

Bei der anschliessenden Führung durch das Schloss durch das Durchlauchte Fürstenpaar, SD den Erbprinzen, Kabinettsdirektor Allgäuer und den Direktor der Fürstlichen Sammlungen Dr.Baumstark, zeigten sich die Besucher sehr beeindruckt. Eine Führung durch die Kunstsammlungen durch Dr. Georg Malin um 18.30 Uhr schloss sich diesem Besuch an. Auch hier zeigten sich die Gäste sehr interessiert und genossen mit Freude die herrlichen Kunstwerke, die viele von ihnen zum ersten Mal im Original zu sehen bekamen.

Zum Nachtessen mit Empfang hatte anschliessend die Gemeinde Balzers ins Hotel Riet eingeladen. Hier fiel angenehm die liebevolle Dekoration auf,besonders der Tischschmuck durch Schweizer-, Liechtensteiner-, Fürsten- und Kantonsfähnchen und das Schweizerkreuz-Blumenarrangement.

Um 20 Uhr gab die Harmoniemusik Balzers vor dem Hotel den Gästen ein Ständchen, und Balzner Trachtenmädchen überreichten den Gästen als Erinnerung einen kleinen Balzner Marmor-Quader in Form eines Briefbeschwerers mit Blumengesteck. Generalstabschef Senn richtete Worte des Dankes für das Ständchen und das Präsent an die Gastgeber. Gemeindevorsteher Vogt erinnerte an die uralten Verbindungen zwischen Balzers und Graubünden, an die Balzner Alpen auf benachbartem Schweizer Gebiet, auch an die militärpolitischen Fragen und die noch anstehenden Probleme, die aber nicht so gross seien, als dass sie nicht im gleichen Geiste wie die in jüngster Zeit geschlossenen Abkommen geschlossen werden könnten.

Regierungschef Hans Brunhart fand herzliche Begrüssungsworte im Namen der Regierung für die hohen Gäste aus der Schweiz. Er erinnerte an verschiedene historische Reminiszenzen, welche



Bild vom Empfang auf Schloss Vaduz

in humorvoller Weise die früheren Beziehungen zwischen der Schweizer Armee und dem Fürstentum Liechtenstein kennzeichneten. Heute sei dies alles anders und die Freude über den Besuch sowohl der Spitzen der Schweizer Armee wie des Landammanns des Kantons St.Gallen sehr gross. Der Regierungschef bezeichnete Balzers als einen historischen Platz im Hinblick auf die Beziehungen zwischen der Schweizer Armee und Liechtenstein. Er dankte den Herren der Schweizer Armee für das verschiedentlich bewiesene Verständnis für Anliegen der Balzner und Liechtensteiner Bevölkerung im Zusammenhang mit den Diskussionen um den Waffenplatz Luziensteig. Insbesondere begrüsste der Regierungschef Herrn Korpskommandant Senn, Generalstabschef der Schweizer Armee, und gab seiner Freude darüber Ausdruck, dass zusammen mit den Persönlichkeiten aus der Armee Herr Landammann Edwin Koller aus St.Gallen erneut dem Fürstentum Liechtenstein einen Besuch abstattete. Der Regierungschef erinnerte in der Fole auch an den durchwegs erfolgreichen Liechtensteiner Tag an der OLMA vom 13. Oktober, wo der st.gallische Landammann sehr sympatische Worte für Liechtenstein gefunden hatte. Der Besuch biete auch Gelegenheit, Dank abzustatten für das Verständnis, das gerade bei auftauchenden ProDER GENERALSTABSCHEF

3003 Bern, 26. Oktober 1979

Herrn Werner Stettler Präsident des Schweizer-Vereins im Fürstentum Liechtenstein Postfach

9490 V a d u z

Sehr geehrter Herr Stettler,

Der von Ihnen glänzend organisierte Besuch von Vertretern der Schweizerarmee im Fürstentum Liechtenstein hat bei allen Beteiligten einen tiefen Eindruck hinterlassen. Der liebenswürdige Empfang durch die fürstliche Familie, verbunden mit der Besichtigung des Schlosses und der Privatsammlung, die ausgezeichnete Führung durch die Gemäldeausstellung und das von der Gemeinde Balzers gegebene Nachtessen waren Höhepunkte, die unvergesslich bleiben. Entscheidend aber ist, dass die freundnachbarlichen Beziehungen zwischen Liechtenstein und der Schweiz so gestärkt worden sind, dass Konflikte auch in Zukunft im gegenseitigen Einvernehmen aus der Welt geschafft werden können.

Empfangen Sie, sehr geehrter Herr Stettler, meinen aufrichtigen Dank und meine besten Grüsse

GENERALSTABSCHEF

Sem

Korpskommandant Senn

blemen seitens der schweizerischen Stellen gezeigt worden sei. Der Regierungschef bezeichnete die Schweizer Armee auch für Liechtenstein, als Land ohne Armee, als Beispiel für den schweizerischen Wehrwillen und als Mahnung auch für Liechtenstein, dass der Friede kein Geschenk sei, sondern dass dessen Bewahrung Leistungen erfordere. Der Wehrwille der Schweiz als Ausdruck und Basis des Selbstverständnisses, der Selbstverteidigung und des Selbstbewusstseins der Schweizer sei ein Charakteristikum dieses Landes und als solches weltweit anerkannt. Der Regierungschef bezeichnete den Besuch der hohen schweizerischen Persönlichkeiten als einen Beweis der Verbundenheit und gab seiner Hoffnung Ausdruck, dass die guten Gespräche und die guten persönlichen Kontakte, die geknüpft werden konnten, an anderer Stelle weitergeführt werden könnten ganz im Sinne der freundnachbarlichen Verbundenheit zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und dem Fürstentum Liechtenstein.

Generalstabschef Hans Senn bedankte sich hierauf für die Einladung und zeigte sich beeindruckt vom Empfang, den man ihnen bereitet habe, er würdigte die bestehenden guten und freundschaftlichen Beziehungen, wie sie auch an diesem Abend zum Ausdruck gekommen seien. Präsident Stettler benützte die Gelegenheit ebenfalls zu einigen gehaltvollen Ausführungen.

Der Besuch der Persönlichkeiten aus der Schweiz hat zweifellos dazu beigetragen, die bestehenden guten Beziehungen zwischen unsern beiden Ländern gerade auch im regionalen Bereich zu festigen und so den Boden für die Beseitigung allfälliger Probleme vorzubereiten.

# TAG DER OFFENEN TÜR BEI DER TRAIN REKRUTENSCHULE

Ueber 1500 Personen, darunter eine grosse Zahl von Liechtensteinern, folgten am 8. September 1979 auf Einladung des Schweizer-Vereins zur Besichtigung der Train-Rekrutenschule auf der Luziensteig. Mehr als 200 Rekruten und Offiziere sowie über 100 Pferde demonstrierten bei herrlichem Spätsommerwetter ihr Können im Gelände und mit den Waffen.

Zehn Jahre nach der Unterzeichnung des völkerrechtlichen Abkommens zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und Liechtenstein über den an der Grenze liegenden Waffenplatz Luziensteig und 5 Jahre nach den zivilrechtlichen Abmachungen welche zwischen der Gemeinde Balzers und dem Eidgenössischen